



DOSSIER DE PRÉSENTATION

# Pirate Patate

pour contacter l'équipe :  
[contact@lestudiofantome.com](mailto:contact@lestudiofantome.com)

CRÉATION JANVIER 2021

Rendez-vous sur notre site internet  
 pour connaître toutes les dates  
 en France !

[www.lestudiofantome.com](http://www.lestudiofantome.com)

**Le Studio Fantôme**  
 149 rue Pierre Sépard  
 29200 Brest  
 06 38 02 37 46

Production  
[www.lestudiofantome.com](http://www.lestudiofantome.com)



## Sommaire

PRÉSENTATION DU SPECTACLE - - - - -	P4
CONDITIONS - - - - -	P5
L'ÉQUIPE - - - - -	P6
PISTES PÉDAGOGIQUES - - - - -	P8
LA PRESSE EN PARLE - - - - -	P16

### Merci à :

Amélie Du Payrat de Très Tôt Théâtre, Agnès, Maëlle et Maël, ooTi, du Studio Fantôme (Brest), Sofi Loran (design textile, Binic)

**Produit** par Le Studio Fantôme  
en **coproduction** avec L'Épicerie Moderne (Feyzin),  
La Grande Boutique (Langonnet), La Carène (Brest),  
le Centre Henri Queffélec (Gouesnou)  
le Réseau ANCRE Bretagne et Très Tôt Théâtre (Quimper)

### Le spectacle **Pirate Patate** a reçu le soutien :

de la DRAC BRETAGNE dans le cadre  
de l'Été culturel en Bretagne  
du FCM  
de la SACEM

### Le Studio Fantôme est soutenu par :

la VILLE DE BREST  
le DÉPARTEMENT DU FINISTÈRE  
la RÉGION BRETAGNE

Licences de spectacle **Le Festival Invisible**  
Catégorie 3 diffuseur / PLATESV-R-2020-012273  
Licences n°1022076 et 1022077  
Catégorie 2 producteur tourneur / PLATESV-R-2020-012272  
SIRET : 483 903 605 00028 · APE : 9001Z



# PIRATE PATATE

lic musical & visuel

DU ROCK  
A POP-PIRATE

DESSIN

mâts

À L'LABORDAGE

Arnaud Le Gouëfflec  
Chapi Chapi  
Delgado Jones  
John Trap  
Laurent Richard



## PRÉSENTATION DU SPECTACLE

---

**PIRATE PATATE est le quatrième spectacle à destination du jeune public du Studio Fantôme. C'est un spectacle multimédia croisant le conte, la chanson, les musiques actuelles, le dessin, l'animation, la vidéo, le théâtre et le jeu d'ombres !**

**Le spectacle PIRATE PATATE revisite le genre du concert de dessin pour l'adapter au jeune public. L'histoire est racontée à travers une scénographie multimédia complète et une mise en scène travaillée autour de l'univers des pirates. L'équip(age) est autonome en matière de décor et de lumières : ces dernières sont gérées depuis la scène par les acteurs.**

Noémie est une petite fille au nez rond que tout le monde appelle Patate et qui est toujours toute seule. Mais elle s'en fiche parce qu'elle est dotée d'une faculté extraordinaire : l'imagination.

Pas une petite imagination pour rigoler, non, une grande comme l'océan : elle s'évade dans un monde bien à elle, en s'imaginant une vie de pirate.

Sur son bateau imaginaire, c'est elle la maîtresse à bord !

Avec son second, personnage qu'elle a créé de toutes pièces, un pirate barbu au cuir bien tanné qui tremble quand elle lui donne des ordres, ses matelots ou son perroquet Banane, qui passe son temps à contester, elle navigue, découvre des îles et surtout cherche un trésor, sans trop bien savoir lequel. Mais un pirate, ça cherche toujours un trésor, n'est-ce pas ?

Pourtant, de temps en temps, il faut revenir à la réalité, surtout quand la cloche sonne la fin de la récré. Noémie perd alors ses attributs et redevient une petite fille seule, dans une cour de récré grise.

Et puis un jour arrive le nouveau, Timour. Il ne parle pas la langue et lui non plus n'a pas d'amis. Noémie l'aime bien, mais elle se sait se montrer aussi injuste avec lui... que les autres avec elle. De toutes façons, la réalité, très peu pour elle ! Jusqu'à ce qu'elle le croise... dans son monde de pirates, sous les traits d'un passager clandestin... Que vient-il faire dans son monde à elle ?

Et que faire d'un aussi encombrant captif ? Petit à petit, les deux enfants apprennent à communiquer.

Timour aussi cherche un trésor. Pourquoi ne pas s'allier ?

Sur la mer, les deux amis vont devoir se serrer les coudes. Pour trouver quoi ? Peut-être qu'on trouve ce qu'on ne cherchait pas, et qui pourtant vaut plus que tout les trésors du monde.

## CONDITIONS

**DURÉE** : 45 min

**JAUGE** : en fonction des capacités d'accueil de l'organisateur

**PUBLIC** : enfants à partir de 4 ans

**CONDITIONS FINANCIÈRES :**

Merci de contacter le studio  
contact@lestudiofantome.com

**PROMOTION :**

Photographies de presse et pack communication sur demande.

**CONDITIONS TECHNIQUES :**

Cf Fiche technique

**ÉQUIPE EN TOURNÉE :**

Arnaud Le Gouëfflec  
Chapi Chapo  
Delgado Jones  
John trap  
Laurent Richard

**TRANSPORTS :**

L'équipeloue un van pour ses déplacements (musiciens et techniciens). Néanmoins un voyage en train pour une partie ou toute l'équipe peut être nécessaire.

Dans ce cas, merci de prévoir des runs depuis/vers la gare le jour du concert et le lendemain. Les horaires vous seront confirmés par le chargé de production du Studio fantôme.

**HÉBERGEMENT ET RESTAURATION :**

Pour le midi, merci de prévoir un repas chaud, complet, par personne comprenant entrée, plat (avec légumes verts et féculents), fromages, desserts, avec boissons (eaux plate et gazeuse, café, etc.).

Dans la mesure du possible, merci de privilégier une cuisine « maison » avec des spécialités régionales, par exemple.

Merci de réserver 5 (ou 6 si présence de la production) chambres singles (grand lit), petit déjeuner inclus, dans un hôtel, si nécessaire au plus près de la gare.

**NOTA BENE**

La lumière sera gérée depuis le plateau (autonomie)

## L'ÉQUIPE

### Arnaud Le Gouëfflec / Chant, narration

Romancier, auteur et interprète de chansons, scénariste de bande-dessinée, musicien expérimental, fondateur du label L'Église de la petite folie et du Festival Invisible, Arnaud Le Gouëfflec est un auteur inclassable. Le dénominateur commun de ses nombreuses activités : la place de l'écriture, le goût de l'expérimentation, la soif de collaborations.



### Chapi chapo / Musicien

Toy musicien et collectionneur de jouets anciens, Patrice Elégoët, alias Chapi chapo, a développé son univers tintinnabulant, clochetant et mystérieux au sein de multiples projets : son dernier album, Collector, voit la participation de nombreux guests. Sur scène, Chapi Chapo décline son instrumentarium et sa poésie sous forme de spectacles jeunes publics (Pirate Patate, Chansons Dragon, Tilt!), ciné-concerts (Popopolska!), ou siestes musicales (Toutouig La La).



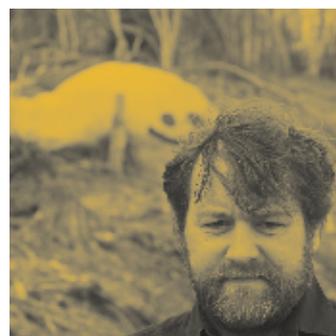
### Delgado Jones / Musicien

Après des débuts lofi sur cassettes, où s'entend déjà l'urgence de créer et de composer, après une première vie discographique sous le nom de Poor Boy, Jacques Creignou se réinvente en Delgado Jones, songwriter habité et lumineux. En parallèle de son travail plus personnel, tourné vers un psychédélisme intimiste, Delgado participe à l'aventure des spectacles jeunes publics du Studio Fantôme, Chansons Dragon et Pirate Patate.



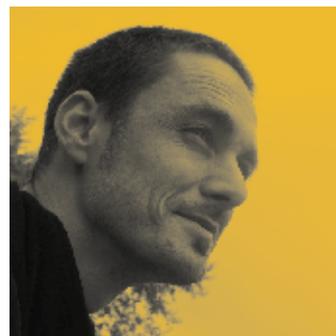
### John Trap / Musicien

Compositeur et arrangeur, musicien multi instrumentiste, John a publié une myriade de disques et collaborations. On reconnaît immédiatement sa patte : sa science du sampling et de l'arrangement est au service d'un onirisme très personnel. Sa musique évoque les fantômes de John Williams et de la musique de film, mais peu importe les références... John Trap seul détient la clef de ce monde sonore sensible et marqué par l'enfance, ses ombres, ses blessures et ses révélations, et par l'univers magique du cinéma.



**Laurent Richard /** Création visuelle

Illustrateur depuis 1996. Il travaille essentiellement pour l'édition jeunesse. Il a illustré plus d'une centaine d'ouvrages pour différents éditeurs (Milan, Flammarion, Bayard, L'élan vert...). En 2005, un de ses personnages de papier, Bali, fait son apparition sur les écrans télé de France et d'ailleurs. Depuis 2010, il collabore avec Arnaud Le Gouëfflec sur des projets de spectacles jeunesse et des romans graphiques (avec Glénat notamment).

**Céline Garnavault /** Mise en scène

Formée à l'Académie du Théâtre de L'Union-Centre Dramatique National de Limoges, Céline Garnavault est interprète (jeu, marionnette, chant) dans les mises en scène de Silviu Purcarete, Xingjian Gao, Émilie Valantin, Philippe Labonne, Filip Forgeau, Marie Pierre Besanger, David Gauchard, Frédéric Maragnani, Hala Ghosn et Dinaïg Stall ainsi que dans les spectacles de la compagnie La Boîte à sel qu'elle crée en 2000. Elle collabore avec le Studio Fantôme pour des mises en scène de spectacles jeunesse.

**Fanch Jouannic /** Regard extérieur

Après 10 années en tant que compositeur-chanteur-guitariste au sein du duo Mecaphone, 2 albums et 600 concerts en France et à l'étranger, Fanch Jouannic se tourne vers la musique de spectacle. Depuis, il collabore avec de nombreuses compagnies, pour ce spectacle, il a assuré le suivi de la mise en scène de Céline Garnavault, et il rejoint, selon le calendrier, l'équipe des musiciens sur scène.

**Sofi Loran /** Costumes - Création textile

Styliste et modéliste, elle a exercé une dizaine d'années son métier au service de différentes marques de prêt-à-porter avant de se lancer en free lance. Reconnue Artisan d'Art par la chambre des métiers, elle s'intéresse à toutes les facettes de la création textile. Elle signe en 2019 l'ouvrage « Accessoires et petites mascottes en tissu » pour les éditions Eyrolles.



**Avec l'aide de Laurent Germaine, régisseur général de Très Tôt Théâtre pour la création lumière**

## PISTES PÉDAGOGIQUES

### Atelier de création musicale : Chanson Carton

**Chanson Carton est un atelier d'écriture de chansons pour enfants. On apprend à écrire et à composer son propre morceau, qu'on interprète et enregistre. Atelier proposé par Arnaud Le Gouëfflec, John Trap, Chapi Chapo ou Delgado Jones selon le calendrier.**

#### Déroulé :

L'atelier commence par l'écriture en commun du texte de chaque chanson. Le thème proposé est celui d'**un pirate** : on invente un personnage amusant, suivant le jeu des rimes, et on construit un texte versifié. Le texte est écrit sur un tableau, au fur et à mesure. Ensuite, à partir de deux ou trois accords de guitare, on cherche une mélodie, et on répète la chanson jusqu'à ce que cette mélodie soit fixée. On se répartit les rôles, qui chante, qui joue, et on distribue des instruments jouets aux volontaires.

Répétition générale : les enfants apprennent les rudiments de l'arrangement, et la nécessité d'écouter les autres pour servir la chanson.

Enregistrement dans les conditions du live. Enregistrement dans les conditions du live. Mixage, mastering et édition du fichier mp3.

#### Objectifs :

- Pratique de l'écriture poétique
- Connaissance des différentes étapes de l'écriture d'une chanson, du texte à l'enregistrement en passant par l'arrangement.
- Travail en groupes où chacun doit définir son rôle et le jouer pour que le résultat collectif aboutisse.

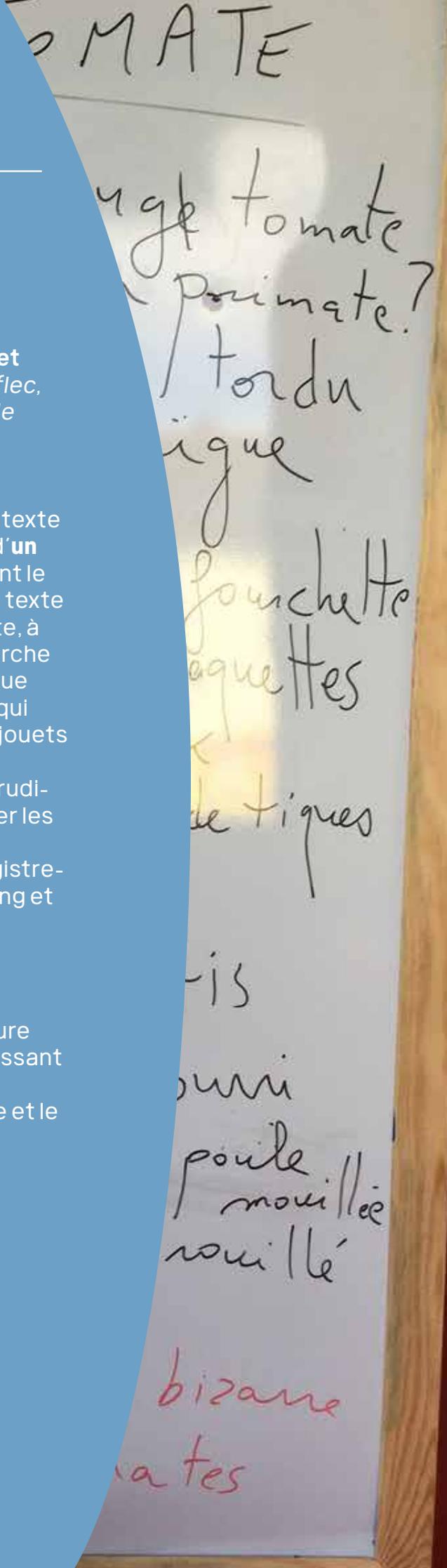
**Tranche d'âge :** de 6 à 11 ans environ

**Durée de l'atelier :** + ou - 3 heures par séance - sur 1 ou plusieurs jours

**Matériel requis :** on s'occupe de tout !

*Cet atelier peut être mené en parallèle d'un des ateliers graphiques*

*proposés par le créateur visuel du spectacle : Laurent Richard (voir pages 6 à 8).*





## PISTES PÉDAGOGIQUES

### Les propositions graphiques

*intervention du dessinateur Laurent Richard seul ou en lien avec un atelier de création musicale et en collaboration avec les intervenants musiciens de Chanson Carton (1/3)*

### Atelier 1 : C'est Mon pirate ! (entre 50 mn et 1h 30) de 6 à 12 ans

Création d'un personnage pirate de fiction avec base documentaire :

à partir d'un texte de chanson (ou autre texte) présentant un pirate, l'enfant propose un dessin du personnage avec ou sans décor.

Notions abordées :

- Le rapport texte-image / le personnage doit correspondre au texte
- L'utilisation de sources documentaires (livres documentaires + accessoires et costumes apportés par l'intervenant)
- Les notions de proportions dans la construction de personnage
- Les notions d'expression pour l'attitude des différents personnages

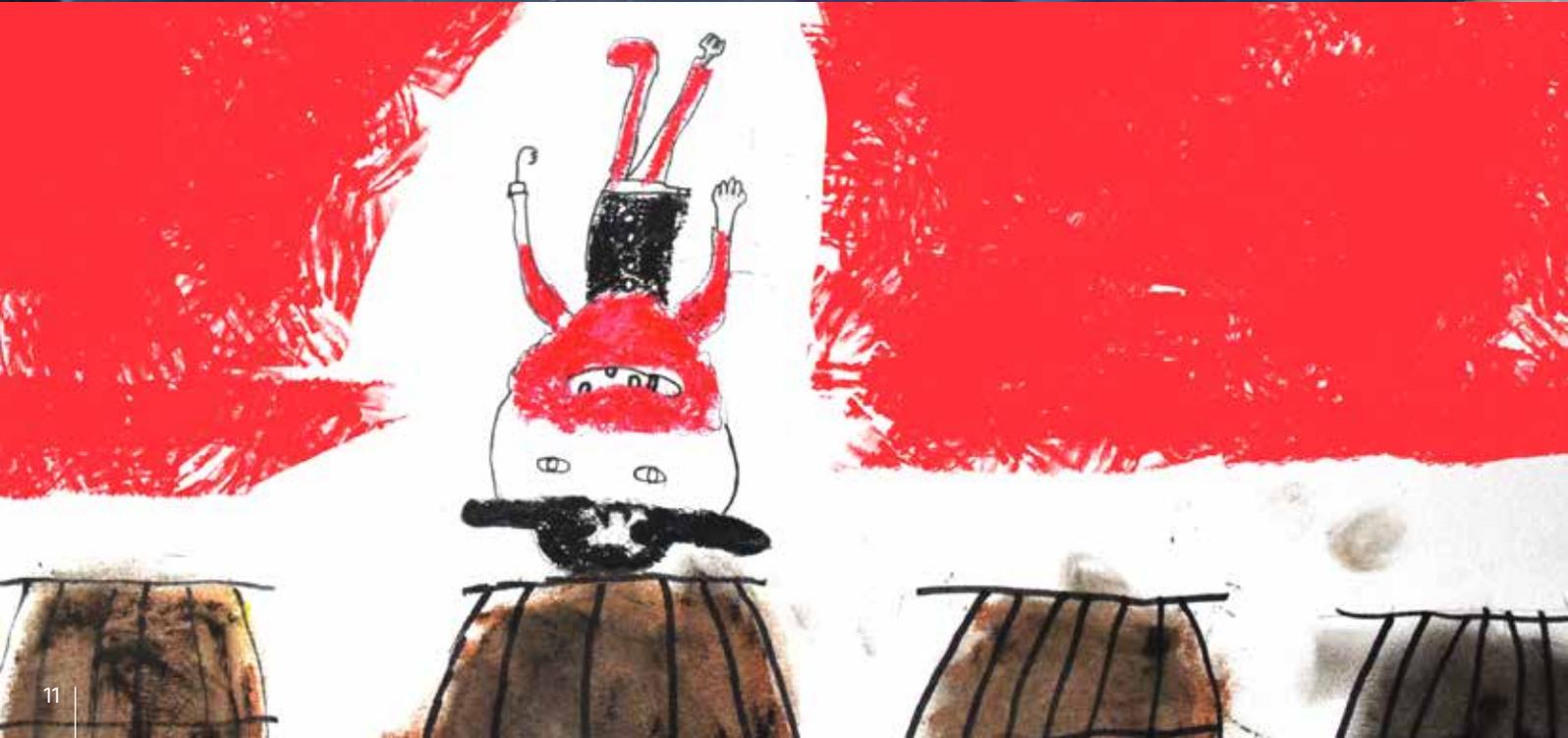
*En marge : la notion de plans (en pied / américain / moyen / gros plan et insert), la question du costume et des accessoires pour donner vie au personnage, la lisibilité d'un personnage sur scène (dessin ou acteur).*

### Objectifs :

- Faire comprendre l'importance de la relation texte-image dans le travail visuel en rapport avec une narration (illustration de chanson, spectacle, BD...)
- De ce fait, amener à une meilleure compréhension du rapport entre l'histoire et les choix visuels opérés.
- Saisir l'utilité des sources documentaires (la documentation historique, la manipulation d'objets, la manipulation 3D éventuellement...)
- Connaître les noms et l'utilisation de quelques plans visuels utilisés dans le cinéma, le théâtre de marionnettes, la BD...

*Le travail peut se faire à partir d'un texte issu d'un atelier Chanson Carton ou si l'atelier reste exclusivement graphique, d'un texte imposé. L'ensemble des dessins peut être monté sous forme de vidéo (ou de clip si création de chanson) pour une restitution publique.*





## PISTES PÉDAGOGIQUES

### Les propositions graphiques (2/3)

#### Atelier 2 : Scéno Carton (minimum 2 h) de 8 à 12 ans

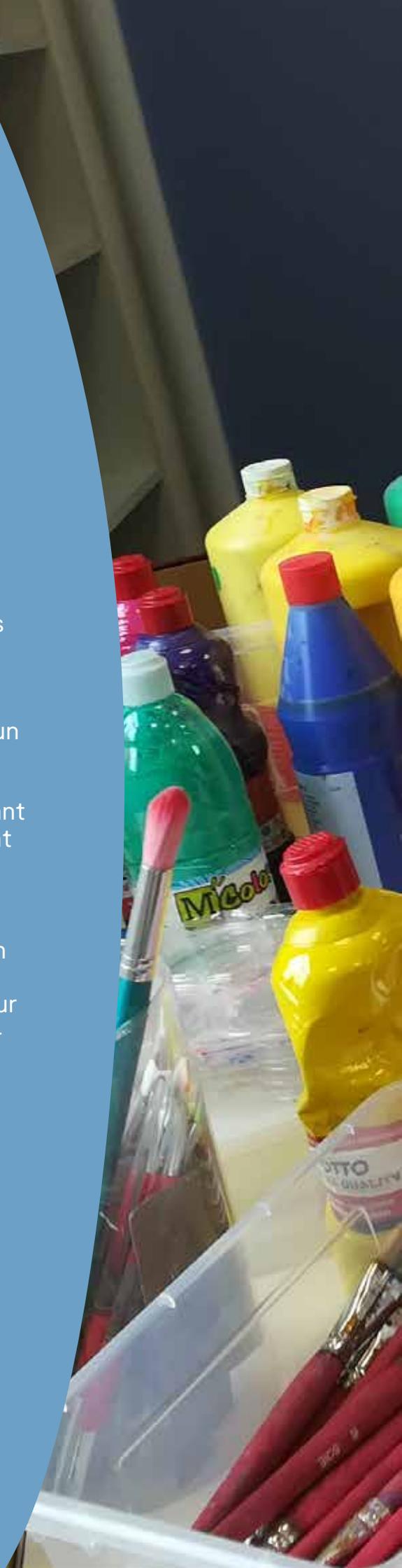
Un travail sur la profondeur de champ. L'intervenant présente et explique cette notion essentielle dans le travail en scénographie, en BD ou en audiovisuel. Puis, à partir d'une discussion avec la classe (en lien ou non avec un atelier de création musicale mené en parallèle), des groupes imaginent un décor où il devra nécessairement faire figurer un premier plan, un arrière plan et un plan intermédiaire. Par petits groupes, (3 groupes minimum), les élèves réalisent ce décor, chaque groupe travaillant sur un des plans // ou groupe de 3 pour un même décor. Une fois les éléments terminés et collés à un support, le décor est mis en place, l'intervenant réalise des photos de ce décor avec les enfants en faisant la mise au point sur l'un ou l'autre des plans.

En fonction du temps, les décors peuvent être mis en lumière (essais de couleurs différentes) par l'intervenant et les enfants. Des notions basiques de lumière peuvent être abordées.

#### Objectifs :

- Compréhension grâce à l'expérimentation de la notion de point focus.
- Acquérir des codes de la scénographie, de l'image, pour une meilleure lecture de celle-ci, qu'elle soit fixe ou animée.
- Travailler en groupe pour la production d'un élément commun.

*Les photos peuvent être projetées pour servir de support à une discussion sur cette notion de profondeur de champ ou montées en vidéo sous forme d'un petit clip notamment si un travail musical type Chanson Carton (voir page 8) est mené en parallèle.*





## PISTES PÉDAGOGIQUES

### Les propositions graphiques (3/3)

#### **Atelier 3 : La grande image** / de 4 à 8 ans (minimum 1h, selon la taille et les besoins jusqu'à 3 h)

Dans cet atelier, l'objectif est de produire une grande image, type décor de scène sur le thème des pirates. 2 options selon la configuration (classes / médiathèque en accueil public...) :

##### A. grand panneau collectif

Chaque enfant réalisera un dessin qui sera collé pour réaliser une œuvre collective qui constituera la grande image.

##### B. « fresque » avec l'intervenant

Par petits groupes de 5-6 enfants ; Laurent développe une grande image avec le groupe, en dessinant un temps avec eux puis en s'effaçant pour leur laisser le plus de place possible. Type d'atelier utilisé parfois en médiathèque car il permet d'accueillir des visiteurs de passage pour un temps qu'ils choisissent... certains passent l'après-midi avec moi à dessiner, d'autres 20 minutes. Pas nécessairement d'inscription, cela peut prendre une forme plus ouverte (selon les envies ou besoins des organisateurs). Adapté à un accueil de public sans créneau horaire trop rigide.

Cet atelier permet d'intervenir en maternelle (PS, MS et GS).

#### **Atelier 4 : Faut que ça bouge !**

réalisation d'un clip en stop-motion (dessin animé image par image, minimum 4h avec un groupe de 15) / de 6 à 12 ans

Ici, l'ambition est de produire un clip sur un temps assez court en collaboration avec un autre atelier de création musicale Chanson Carton mené en amont ou en parallèle.

Objectifs :

- Découverte ou expérimentation de la création en stop-motion (manipulation de l'appareil photo, du logiciel d'animation...)
- Acquérir des codes de la narration
- Travailler en groupe pour la production d'un élément commun.





## LA PRESSE EN PARLE



### **Piccolo - Janvier 2021**

Le collectif brestois le Studio fantôme a déjà plusieurs concerts dessinés pour le jeune public à son actif. Avec sa nouvelle création, Pirate Patate, les membres du groupe se prêtent pour la première fois au jeu de l'interprétation d'un point de vue théâtral. C'est par la mise en scène de Céline Garnavault, déjà collaboratrice sur leur précédent spectacle, Chansons dragon, qu'ils en sont venus à se mettre dans la peau des personnages de cette histoire. Il y est question d'une petite fille, Noémie, qui, rejetée par ses camarades d'école, s'invente une vie d'aventures. Un jour, un petit nouveau arrive dans l'école, jeune sans papier il est rejeté par les autres et par Noémie elle-même. C'est par l'imaginaire que les deux enfants vont se rapprocher. « Pour Chansons dragon j'interprétais un peu les personnages. Là, nous nous y sommes tous mis, les musiciens et aussi Laurent Richard, qui est illustrateur d'album jeunesse et dessinateur de BD, précise Arnaud Le Gouëfflec. Travailler avec une metteuse en scène nous amène à travailler en dehors de notre pré carré. Avant de rencontrer Céline Garnavault, nous pensions en deux dimensions : musique et dessin. Elle nous a permis d'ouvrir notre manière de travailler pour une projection en 3D, en ouvrant les portes entre les esthétiques. » Jeu, musique, dessin projeté et théâtre d'ombre se mêlent durant le spectacle qui s'adresse au jeune public dès quatre ans et qui est accompagné par des structures de musiques actuelles, comme La Carène, scène de musiques actuelles de Brest, que des établissements dédiés au jeune public comme la scène conventionnée de Quimper Très Tôt Théâtre.

#### **Un spectacle sur l'imaginaire et l'amitié**

Les différentes esthétiques de Pirate Patate servent la narration qui navigue entre le quotidien réel de Noémie et son imaginaire. « Pas très bien dans sa peau, la petite fille s'est inventé un univers de pirates pour combler sa solitude, raconte Arnaud Le Gouëfflec, auteur de l'histoire. La narration passe en permanence de la réalité de la cour de récréation à l'imaginaire des pirates. Et c'est dans son monde de pirates que les tensions avec le nouveau de l'école vont se résoudre. Il s'agit de montrer que grâce à l'imaginaire, on peut réussir à résoudre des problèmes qui existent dans le réel. » Les premières de Pirate Patate sont prévues cette fin janvier à Plougastel, dans le Finistère. TIPHAINE LE ROY

ARTICLE COMPLET

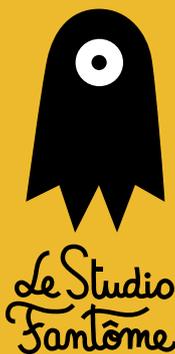
### **Le Télégramme - Décembre 2020**

Copilotée par L'Art Scène et l'Atelier culturel, la Mini-Fête du bruit hisse le pavillon de sa troisième édition en embarquant les mousses (à partir de 4 ans) et leurs parents dans le sillage de Pirate patate avec l'histoire de Noémie, petite fille timide dans la vraie vie mais terreur des Sept mers dans son imaginaire. Un spectacle multimédia croisant le conte, la chanson, les musiques actuelles, le dessin en direct, l'animation, la vidéo, le théâtre et le jeu d'ombres. À la barre de cette aventure, les quatre musiciens Arnaud Le Gouëfflec, John Trap, Chapi Chapo, Delgado Jones, un illustrateur-scénographe et Laurent Richard autour de la chanson pour enfants.

ARTICLE COMPLET







Rendez-vous sur notre site internet  
pour connaître toutes les dates en France!  
**www.lestudiofantome.com**

**Le Studio Fantôme**  
149 rue Pierre Sépard  
29200 Brest  
**06 38 02 37 46**

**Le Festival Invisible**  
La Grande M4ison  
149 rue Pierre Sépard - 29200 Brest

**Contacts**  
**Production et diffusion**  
contact@lestudiofantome.com